

Time	Narration
00:00	به Spoken Tutorial در Inserting images in LibreOffice Calc خوش آمدید.
00:06	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم:
00:09	وارد کردن image file در document
00:13	به طور مثال: jpeg, png یا bmp
00:19	اینجا ما از Ubuntu Linux نسخه 10.04 و LibreOffice Suite نسخه 3.3.4 استفاده می کنیم.
00:28	ما می توانیم فایل تصویر را مستقیماً از برنامه graphics با کمک clipboard یا از گالری به spreadsheet اضافه کنیم.
00:39	هر یک از آنها را توضیح می دهیم.
00:43	“Personal-Finance-Tracker.ods” را باز می کنیم.
00:48	ابتدا sheet 2 را انتخاب می کنیم.
00:51	ما تصویر را در این شیت وارد می کنیم.
00:54	ما می توانیم cell را انتخاب و سپس تصاویر را وارد کنیم.
00:59	اگر image از قبل در کامپیوتر شما ذخیره شده است می توانید ابتدا Insert را کلیک کنید و
01:06	سپس Picture و از From File را انتخاب کنید.
01:10	حالا image را که می خواهید وارد کنید را پیدا کنید.
01:14	من از قبل همین تصویر را در Desktop در پوشه Images ذخیره کرده ام.
01:20	من Image1 را انتخاب می کنم.
01:24	ما نام تصویر را در فیلد Location می بینیم.
01:28	دکمه Open را کلیک کنید.
01:31	توجه کنید که تصویر در spreadsheet نمایان می شود.
01:38	با لینک کردن به این یک تصویر دیگر را انتخاب می کنیم.
01:42	ابتدا cell جدید را انتخاب می کنیم.
01:45	حالا Insert و Picture را کلیک می کنیم و From File را انتخاب می کنیم. یک تصویر دیگر را انتخاب می کنیم.
01:55	حالا Image 2 را کلیک کنید.
01:58	برای link کردن تصویر به document خود، گزینه Link را تأیید و Open را کلیک کنید.
02:05	در کادر محاوره ای دکمه Keep Link را کلیک کنید.
02:11	حالا تصویر به فایل لینک شده است.
02:15	:Linking

02:17	وقتی که ما یک فایل را لینک می‌کنیم ابتدا این اندازه spreadsheet را که ذخیره شده است را کم می‌کند.
02:23	چون spreadsheet ما شامل تصویر نمی‌باشد.
02:27	دوم این کاربر را قادر به تغییر هر دو فایل به صورت جداگانه می‌کند.
02:32	هر تغییری که در فایل تصویر بدهیم در تصویر لینک شده در spreadsheet بازتاب می‌شود.
02:39	حالا رنگ 2 Image که به فایل لینک شده است را به greyscale تغییر می‌دهیم.
02:46	من از picture editor GIMP برای ویرایش این تصویر استفاده می‌کنم.
02:50	شما هر editor که در سیستم‌تان نصب شده است را می‌توانید استفاده کنید.
02:54	ابتدا "Personal-Finance-Tracker.ods" را Save کنید و ببندید.
03:01	سپس به پوشه images بروید.
03:04	2 Image را انتخاب کنید.
03:06	حالا کلیک راست کرده و Open with GIMP را انتخاب کنید.
03:10	2 Image در GIMP باز می‌شود.
03:13	حالا تصویر را از color به Grayscale تغییر می‌دهیم.
03:18	حالا تصویر را save کرده و می‌بندیم.
03:22	"Personal-Finance-Tracker.ods" را باز می‌کنیم.
03:26	2 Image حالا در grayscale نمایش داده می‌شود.
03:30	یکی از اشکالهای بزرگ لینک کردن فایل این می‌باشد که هر وقت که بخواهید این spreadsheet را به کامپیوتر دیگر یا کاربر دیگر بفرستید،
03:40	شما باید هر دو spreadsheet و همچنین فایل تصویر را بفرستید.
03:44	یعنی همیشه باید پیگیر جایی که هر دو فایل را ذخیره می‌کنید، باشید.
03:52	این تصویر را به سمت راست حرکت می‌دهیم.
03:58	یک روش دیگر برای وارد کردن تصویر به spreadsheet با کشیدن آن از پوشه جایی که آن را ذخیره کرده‌اید و آن را به spreadsheet خود ببرید.
04:05	
04:09	حالا یک تصویر را drag and drop می‌کنیم.
04:12	حالا فایل تصویر را مستقیماً به spreadsheet به جایی که می‌خواهید قرار دهید، ببرید.
04:19	می‌بینید که تصویر وارد document شما می‌شود.
04:23	با فشار دادن CTRL و Z تغییرات را undo می‌کنیم.
04:29	حالا تصویر را با استفاده از روش drag and drop لینک می‌دهیم.
04:34	این آسان می‌باشد. فقط کلیدهای Control و Shift را فشار دهید و نگه دارید.

04:40	و تصویر را به spreadsheet ببرید.
04:44	فایل تصویر حالا به document متصل شده است.
04:48	با فشار دادن همزمان کلیدهای Ctrl و S حالا فایل Calc را Save می کنیم.
04:54	حالا این فایل را close می کنیم. (می بندیم)
04:58	حالا به پوشه ای که شامل تصویر می باشد می رویم.
05:02	حالا نام تصویر را که وارد فایل کرده ایم را از "Image 3.jpg" به "Image4.jpg" تغییر می دهیم.
05:12	حالا دوباره فایل "Personal Finance Tracker.ods" را باز کنید.
05:18	می بینید که تصویر لینک شده دیگر قابل مشاهده نیست.
05:22	مسیر ارتباط error (اشتباه) می دهد.
05:25	این لینک را حذف می کنیم.
05:28	این برنامه را pause (متوقف) کنید و این ارانه را انجام دهید.
05:32	یک تصویر را بعنوان link در Calc sheet وارد کنید. آن را save و close کنید.
05:38	حالا به پوشه ای که تصویر در آن ذخیره شده است بروید و آن را حذف کنید.
05:43	بررسی کنید که آیا هنوز تصویر در فایل Calc قابل مشاهده است.
05:49	حالا تصویر را دوباره در پوشه تصویر paste کنید.
05:53	بررسی کنید که آیا تصویر در فایل Calc قابل مشاهده است.
05:57	به نوار ابزار جدید درست در زیر نوار ابزار Standard توجه کنید.
06:02	این نوار ابزار Picture می باشد.
06:04	دکمه Filter در بالا سمت چپ از نوار ابزار Picture گزینه های متعددی برای تغییر تصویر می دهد.
06:13	با تایپ Ctrl و Z این را undo می کنیم.
06:18	دکمه Graphics mode شامل گزینه ها برای تغییر تصویر به Grayscale, سیاه و سفید و یا watermark می باشد.
06:26	گزینه های دیگر در نوار ابزار Picture می باشد که بعداً می خوانیم.
06:32	سپس یاد می گیریم که چگونه تصویر را از clipboard وارد کنیم.
06:37	می توانید تصاویر را که در clipboard ذخیره شده است را از یک LibreOffice spreadsheet به دیگری کپی کنید.
06:44	یک spreadsheet جدید ایجاد می کنیم و به آن نام abc.ods را می دهیم.
06:50	این target document ما می باشد.
06:53	ما از قبل یک تصویر در فایل "Personal-Finance-Tracker.ods" داریم.

06:59	این source document ما می باشد.
07:02	حالا تصویر را که باید کپی کنید از فایل مبدأ کپی کنید.
07:06	کلیدهای Ctrl و C را همزمان برای copy کردن تصویر فشار دهید.
07:11	تصویر حالا در clipboard ذخیره شده است.
07:15	حالا به document مقصد که abc.ods است بروید.
07:21	جایی را که می‌خواهید تصویر ذخیره شده را در abc.ods قرار دهید انتخاب کنید.
07:28	حالا کلیدهای Ctrl و V را باهم برای وارد کردن تصویر در document فشار دهید.
07:35	می‌بینیم که تصویر در فایل مقصد وارد شده است.
07:42	حالا یاد می‌گیریم که چگونه تصاویر را مستقیماً از Calc Gallery وارد کنیم.
07:48	Gallery شامل تصاویر و همچنین صدا که شما می‌توانید وارد spreadsheet خود کنید , می باشد.
07:54	ببینیم چگونه انجام دهیم.
07:57	آیکون Gallery در standard toolbar را کلیک کنید.
08:01	همچنین می‌توانید گزینه Tools در نوار منو را کلیک کنید و سپس Gallery را برای باز کردن آن کلیک کنید.
08:09	حالا به تصاویر در Gallery بروید و آن را که می‌خواهید کلیک کنید.
08:18	تصویر را از Gallery بکشید و آن را در spreadsheet جایی که می‌خواهید آن را وارد کنید, قرار دهید.
08:26	می‌بینید که تصویر وارد فایل " Personal-Finance-Tracker.ods " می شود.
08:34	این ما را به پایان این برنامه در LibreOffice Calc می آورد.
08:39	به طور خلاصه یاد گرفتیم که چگونه یک فایل تصویر را با روشهای مختلف وارد spreadsheet کنیم.
08:46	مثل فایل از clipboard یا از gallery
08:52	ویدئو را در لینک زیر مشاهده کنید.
08:55	این خلاصه پروژه spoken tutorial می باشد.
08:58	اگر پهنای باند خوبی ندارید ابتدا دانلود و سپس مشاهده کنید.
09:03	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارائه می دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول
09:08	شوند, گواهینامه می دهد. برای جزئیات به contact at spoken hyphen tutorial dot org ایمیل بفرستید.
09:12	
09:19	پروژه Spoken Tutorial بخشی از پروژه Talk to a Teacher می باشد
09:23	که تحت پشتیبانی National Mission on Education از طریق ICT, MHRD دولت هند می باشد.
09:31	اطلاعات بیشتر در spoken hyphen tutorial dot org slash NMEICT hyphen Intro موجود می

باشد.

09:41

ترجمه و صداگذاری شبیم اقبال خان. با تشکر از شما.